

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse

**Herausgeber:** Technique agricole Suisse

**Band:** 78 (2016)

**Heft:** 5

**Rubrik:** Passion

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Alpina Oekonom – un deuxième en prime

**En cherchant des phares chromés pour son tracteur Alpina Oekonom de 1956, Rolf Troxler, de Kleinwangen (LU), est tombé sur un deuxième tracteur de collection du même type, datant de 1957, et l'a acheté pour l'offrir à son épouse.**

**Dominik Senn**

C'est à l'âge de 10 ans que Rolf Troxler, né en 1982, a vu le tracteur Alpina Oekonom de 1956 pour la première fois. La machine, ou plutôt ce qu'il en restait, était cachée sous une pile de bois, chez des voisins de la ferme parentale, une exploitation laitière à Risch (ZG). Ledit voisin, qu'on surnommait Mösi, l'avait acquis pour récupérer les roues arrière pour son tracteur Hürlmann. En 1992, Mösi a offert le tas de ferraille au frère aîné de Rolf, Armin, qui l'a installé dans la ferme de ses parents.

## Surprise au démarrage du moteur

«Mon frère a d'abord dévissé la culasse du moteur pour retirer la rouille sur les parties visibles. Il a récupéré un réservoir à essence sur une moto et remplacé celui du tracteur qui fuyait. Il a eu ensuite la surprise de voir démarrer le moteur du premier coup.» Le père Ernst Troxler a alors remis le moteur entre les mains d'un mécanicien en machines agricoles qui l'a entièrement démonté pour lui faire subir une révision complète.

## Une vraie petite ménagerie

Depuis lors, Rolf Troxler a suivi une formation de mécanicien en machines de chantier et il travaille actuellement chez Gurtner Baumaschinen AG à Langenthal (BE). En même temps, il enseigne au centre de formation de la Société Suisse des Entrepreneurs. Avec son épouse Bianca, il a acquis à Kleinwangen, dans la Horbenstrasse, une maison avec plusieurs annexes, le tout entouré d'un grand terrain. Le couple aime les animaux. Avec leur fils Dani, ils vivent en compagnie de trois poneys, un âne, deux chèvres, deux vaches de race Dexter avec leur veau, deux chiens, des cochons d'Inde, des canards ainsi que plusieurs chats.

## Un an pour restaurer le tracteur

En 2011, Rolf Troxler a décidé de rénover entièrement l'Alpina Oekonom. «Les pièces étaient éparpillées un peu partout», a-t-il raconté. Il avait toutes les peines du monde à retrouver l'ampèremètre et la tête du distributeur d'allumage. Il a fait fabriquer sur mesure les



**Rolf, Bianca et Dani Troxler au milieu de leur petite ménagerie.**

pièces manquantes. Rolf Troxler a fini par aménager un atelier dans un appendice de la grange, où il a désossé la transmission, l'essieu arrière et les freins, et fabriqué lui-même un réservoir. La fabrication du pot d'échappement a été confiée à la société Resa Technik AG à Root. Il a acheté de nouveaux circuits hydrauliques (entre le maître-cylindre et les freins). Le sablage a également été confié à l'extérieur, mais il l'a fait tout le reste de ses mains: couche de

## Tracteurs Alpina Oekonom de 1952 à 1963

En 1870, August Hoegger ouvrit un atelier de maréchalerie et de forge à Gossau (SG). Ses successeurs fondèrent une usine de machines agricoles dotée d'une fonderie à Wil (SG), puis en 1976 Hoegger AG à Flawil. C.Hoegger & Cie AG restée à Gossau, construisit environ 1230 tracteurs, en plus du matériel de boucherie, de fromagerie et de laiterie. Vu qu'elle acquit en 1951 les droits de construction et de production du tracteur Oekonom de Hans Bodmer à Winterthur, ses premiers tracteurs furent vendus sous la dénomination « Alpina Oekonom ». A la fin des années 1990, l'entreprise Alpina Hoegger cessa son activité et fut intégrée en 2000 à Tipper Tie, une société américaine traditionnelle de transformation de viandes et de volailles et qui fait partie de Dover Corporation.

La production de tracteurs débuta en 1952, avec les 103 exemplaires du type 1, comme expliqué dans le tome 3 de l'ouvrage *Schweizer Traktorenbau*. Les types «LB 1/2» et «LB 1/4» avaient des moteurs Wisconsin à benzine, tandis que le «LP 1/4» reçut un moteur à 4 cylindres en V avec alimentation mixte benzine et pétrole. La prise de force tournait à 1080 tr/min. On utilisait une démultiplication à chaîne installée sur le marchepied à l'arrière du tracteur pour ramener le régime à 540 tr/min.

Fabriqué dès 1953, le type 2 fut équipé d'une boîte de vitesses à 5 rap-

ports et pour la première fois d'un moteur diesel Hatz de 20 ch. En 1954 s'ajouta un système d'attelage 3-points à commande hydraulique. Le tracteur fut généralement vendu en livrée verte, parfois avec des jantes rouges. Le type 3 apparut dès 1957 avec un moteur 3 cylindres diesel Hatz à 33 ou 35 ch, une boîte de vitesses à levier de commande en double H, fabriquée en interne, dont les six rapports AV et les deux rapports AR étaient répartis sur des gammes champ et route. Possédant une boîte de vitesses à 8 rapports, avec une gamme lente et une gamme route, le modèle 4 de 1959 fut probablement le premier tracteur suisse doté de vitesses rampantes. Le constructeur Cornel Hoegger réalisa pour ce type un système de débrayage de sûreté dont il équipa le dispositif de fauchage du constructeur Rasspe à Solingen. D'autres types suivirent, notamment le «LD 1» de 1958 à 1963, le «D3L» et le «D4L» à partir de 1960, tous équipés de moteurs diesel MWM (Motoren-Werke Mannheim). L'aventure prit fin en 1963, moment où la production de tracteurs fut abandonnée un peu partout en Suisse.

Parmi les 1230 tracteurs fabriqués, tous à refroidissement par air, 439 furent équipés d'un moteur Wisconsin, 320 d'un moteur Hatz à 2 ou 3 cylindres et 470 d'un moteur diesel MWM à 1, 3 ou 4 cylindres.



L'Alpina Oekonom de Rolf Troxler à Horben, commune de Kleinwangen (LU). Photos Idd/Dominik Sehn

fond, ponçage, couche de peinture industrielle pour camion, révision de la transmission et de la colonne de direction. « Pendant une année entière, j'ai consacré mes soirées à cette tâche, jusqu'à la restauration complète du tracteur », a déclaré Rolf Troxler.

### Un deuxième Alpina Oekonom

En cherchant des phares chromés d'origine pour équiper son Alpina Oekonom, Rolf Troxler a eu un véritable coup de chance. Chez Monsieur Rölli, un collectionneur de Holzhäusern, il a trouvé, outre ses phares, un deuxième Alpina Oekonom, qu'il a immédiatement acheté, non pas pour récupérer des pièces, mais pour le restaurer et l'offrir à Bianca, son épouse. « Elle éprouve le même enthousiasme que moi à posséder une telle pièce de collection, dont elle pourra se servir à sa guise. » Les deux tracteurs possèdent la même motorisation, un Wisconsin à benzine avec quatre cylindres en V, le deuxième datant de 1957. Il leur manque un compteur horaire. Faute de papiers d'origine, Rolf Troxler ne peut que difficilement estimer le nombre d'heures de fonctionnement du moteur de son tracteur. Toujours est-il qu'il l'a déjà fait tourner au moins 300 heures depuis qu'il l'a restauré.

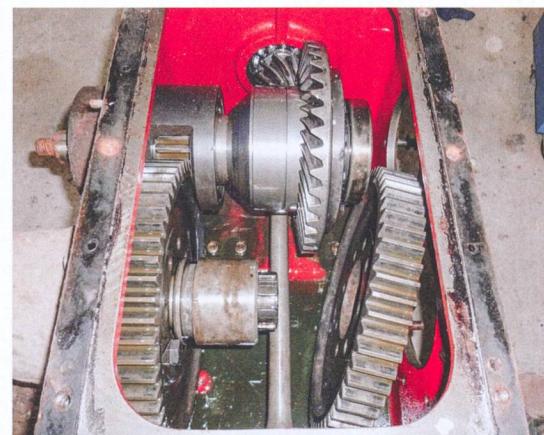
siasme que moi à posséder une telle pièce de collection, dont elle pourra se servir à sa guise. » Les deux tracteurs possèdent la même motorisation, un Wisconsin à benzine avec quatre cylindres en V, le deuxième datant de 1957. Il leur manque un compteur horaire. Faute de papiers d'origine, Rolf Troxler ne peut que difficilement estimer le nombre d'heures de fonctionnement du moteur de son tracteur. Toujours est-il qu'il l'a déjà fait tourner au moins 300 heures depuis qu'il l'a restauré.

### Des sorties originales

L'exploitation de la famille Troxler est plutôt bien pourvue en machines: un râteau-faneur automoteur Reform pour la récolte du fourrage, un monoaxe Rapid

« Spécial » avec pirouette, puis, pour les transports un Rapid « Alltrac ». En conséquence, Rolf Troxler ne compte pas sur son « Alpina Oekonom » de 1956 pour les travaux de la ferme. Il préfère s'en servir pour faire des excursions par beau temps autour du lac de Baldegg ou du lac de Zoug, pour animer des mariages ou pour participer à des défilés et à des rassemblements de vieux tracteurs, à l'occasion desquels il a déjà eu l'honneur de l'amener jusque dans le Tessin.

Son activité salariée de formateur à plein temps, sans parler du travail sur l'exploitation, empêchent pour le moment Rolf Troxler d'adhérer aux Amis des vieilles machines agricoles. Et ce deuxième Alpina Oekonom de 1957 attend impatiemment l'heure de sa résurrection... ■



Le moteur Wisconsin « VF4D » sur le châssis restauré, l'Alpina Oekonom prend forme.

Un aperçu de l'intérieur de la boîte de vitesses.